

Франция-Tarare: Архитектурно проектиране на сгради  
OJ S 92/2021 12/05/2021  
Обявление за поръчка  
Услуги

Правно основание:  
Директива 2014/24/ЕС

## Раздел I: Възлагащ орган

---

### I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Communauté de l'Ouest Rhodanien

Национален регистрационен номер: 20004056600016

Пощенски адрес: 3 rue de la Venne

Град: Tarare

код NUTS: FRK26 Rhône

Пощенски код: 69170

Държава: Франция

Електронна поща: [marchespublics@c-or.fr](mailto:marchespublics@c-or.fr)

Телефон: +33 474050660

Факс: +33 474632290

**Интернет адрес/и:**

Основен адрес: <http://www.ouestrhodanien.fr>

Адрес на профила на купувача: <http://ouestrhodanien.marches-publics.info/>

### I.3. Комуникация

Документацията за обществената поръчка е достъпна за неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: <http://ouestrhodanien.marches-publics.info/>

Допълнителна информация може да бъде получена от Горепосоченото/ите място/места за контакт

Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени електронно посредством: <http://ouestrhodanien.marches-publics.info/>

### I.4. Вид на възлагащия орган

Публичноправна организация

### I.5. Основна дейност

Общи обществени услуги

## Раздел II: Предмет

---

### II.1. Обхват на обществената поръчка

#### II.1.1. Наименование

Mission de maîtrise d'œuvre pour la réhabilitation de l'Écomusée du Haut-Beaujolais de Thizy-les-Bourgs

Референтен номер: 2021m09

#### II.1.2. Основен CPV код

71221000 Архитектурно проектиране на сгради

### **II.1.3. Вид на поръчка**

Услуги

### **II.1.4. Кратко описание**

Éléments de mission confiés au maître d'œuvre: ESQ, APS, APD, PRO, ACT, VISA, EXE partielle, DET, AOR + missions complémentaires: OPC, DIAG, SSI, PC.

### **II.1.5. Прогнозна обща стойност**

### **II.1.6. Информация относно обособените позиции**

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не

## **II.2. Описание**

### **II.2.2. Допълнителни CPV кодове**

71220000 Архитектурно проектиране, 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: FRK26 Rhône

Основно място на изпълнение: Écomusée du Haut-Beaujolais, La Manufacture, 570 chemin des Pierres plantées, 69240 Thizy-les-Bourgs.

### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Éléments de mission confiés au maître d'œuvre: ESQ, APS, APD, PRO, ACT, VISA, EXE partielle, DET, AOR + missions complémentaires: OPC, DIAG, SSI, PC.

### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Критериите по-долу

Критерий за качество - Име: Valeur technique / Тежест: 60

Цена - Тежест: 40

### **II.2.6. Прогнозна стойност**

### **II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Продължителност в месеци: 30

Тази поръчка подлежи на подновяване: не

### **II.2.9. Информация относно ограничение за броя на кандидатите, които ще бъдат поканени**

Очакван брой кандидати: 3  
Обективни критерии за избор на ограничен брой кандидати:  
Pondération selon les critères suivants:

— capacités professionnelles déterminées à partir de la pertinence de la composition de l'équipe et des intervenants présentés, au regard des qualifications et qualité du candidat ou de l'équipe candidate à mener à bien un projet comparable et réunissant l'ensemble des compétences attendues — 50 %;

— capacités techniques déterminées à partir de la qualité des références fournies, notamment concernant la restauration de bâti industriel ancien et la rénovation de musée, la scénographie et la mise en œuvre de démarche environnementale en site industriel de type patrimonial — 20 %;

— pertinence de la lettre de motivation considérant l'adéquation entre l'expression du contexte, des objectifs de la mission, des enjeux et des moyens d'y répondre exprimés par le candidat et ceux exprimés dans les documents de programmes architectural et muséographique qui traduisent les attentes de la maîtrise d'ouvrage — 30 %.

#### **II.2.10. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

#### **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: да

Описание на опциите:

Le contrat prévoit la possibilité de confier ultérieurement au titulaire du marché un ou plusieurs marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires.

#### **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: да

Идентификация на проекта: Une demande de financement sera déposée auprès du FEDER.

#### **II.2.14. Допълнителна информация**

### **Раздел III: Правна, икономическа, финансова и техническа информация**

---

#### **III.1. Условия за участие**

##### **III.1.1. Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри**

Списък и кратко описание на условията:

— déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner;

— renseignements sur le respect de l'obligation d'emploi mentionnée aux articles L. 5212-1 à L. 5212-11 du code du travail;

— copie du jugement en cas de redressement judiciaire;

— extrait Kbis datant de moins de six mois.

##### **III.1.2. Икономическо и финансово състояние**

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

— déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les prestations objet du contrat, réalisées au cours des trois derniers exercices disponibles;

— déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels;

— niveau: attestation(s) d'assurance en cours de validité/valable(s) pour l'année en cours.

##### **III.1.3. Технически и професионални възможности**

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

— déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années;

— liste des principales prestations effectuées au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire. Elles sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration du candidat;

— niveau: les candidats devront présenter des références de taille et de complexité équivalente au projet de la COR. Ils transmettent de plus trois références illustrées en format

A3 pour l'architecte mandataire présentant le nom de l'opération, son lieu de réalisation, sa maîtrise d'ouvrage, sa date de réalisation, sa surface et son coût de réalisation + trois références illustrées en format A3 pour le scénographe présentant le nom de l'opération, son lieu de réalisation, sa maîtrise d'ouvrage, sa date de réalisation, sa surface et son coût de réalisation;

— indication des titres d'études et professionnels de l'opérateur économique et/ou des cadres de l'entreprise, et notamment des responsables de prestation de services ou de conduite des travaux de même nature que celle du contrat;

— niveau: les compétences attendues sont spécifiées ci-dessous. Les CV des intervenants seront fournis;

— déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation du contrat;

### **III.2. Условия във връзка с поръчката**

#### **III.2.1. Информация относно определена професия**

Изпълнението на поръчката е ограничено до определена професия. Позоваване на приложимата законова, подзаконова или административна разпоредба:

L'équipe proposée par le candidat doit posséder les compétences nécessaires à l'exécution du marché et devra notamment justifier des compétences suivantes:

— pour le mandataire, l'architecture: architecte ou groupe d'architectes (DPLG ou DE-HMONP ou équivalent européen);

— une sensibilité à la rénovation du patrimoine industriel constitue un plus pour l'appréhension du projet);

— la scénographie d'espaces d'exposition;

— l'ingénierie des structures;

— l'ingénierie thermique et fluides avec un savoir-faire attesté en matière de démarche environnementale;

— l'acoustique;

— l'économie de la construction;

— les Voiries et réseaux divers (VRD);

— la sécurité incendie;

— l'Ordonnancement le pilotage et la coordination (OPC).

Un membre de l'équipe de maîtrise d'œuvre proposée pourra apporter plusieurs compétences.

Les pouvoirs donnés aux mandataires par les cotraitants devront être joints aux plis:

— une lettre de présentation du groupement indiquant la composition et l'organisation de l'équipe ainsi qu'une brève description des compétences mises à disposition pour la mission.

La lettre devra se composer de deux pages maximum format A4;

— le tableau de synthèse des compétences et références complété;

— une lettre de motivation faisant état de la compréhension et de l'appropriation de la mission, de son contexte, de ses enjeux par le candidat ainsi que des moyens d'y répondre. La lettre devra se composer de deux pages maximum format A4.

#### **III.2.2. Условия за изпълнение на поръчката**

L'exécution des prestations débute à compter de la date fixée par ordre de service. La durée du marché est une durée prévisionnelle. Le contrat prévoit le versement d'une avance, avec obligation de constituer une garantie à première demande ou une caution personnelle et solidaire en contrepartie. Les prestations sont réglées par des prix forfaitaires. Les prix sont révisables. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur.

## Раздел IV: Процедура

---

### IV.1. Описание

#### IV.1.1. Вид процедура

Състезателна процедура с договаряне

#### IV.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки

#### IV.1.5. Информация относно договаряне

#### IV.1.8. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): да

### IV.2. Административна информация

#### IV.2.2. Срок за получаване на оферти или на заявления за участие

Дата: 08/06/2021 Местно време: 12:00

#### IV.2.3. Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати

#### IV.2.4. Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие

Френски

#### IV.2.6. Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата

Продължителност в месеци: 4 (от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата)

## Раздел VI: Допълнителна информация

---

### VI.1. Информация относно периодичното възлагане

Това представлява периодично повтаряща се поръчка: не

### VI.3. Допълнителна информация

Les dépôts de plis doivent être impérativement remis par voie dématérialisée. Cette consultation bénéficie du service DUME. Pour retrouver cet avis intégral, accéder au DCE, poser des questions à l'acheteur, déposer un pli, allez sur <http://ouestrhodanien.marches-publics.info/> — Chaque transmission par voie électronique fera l'objet d'un accusé de réception. Le pli sera considéré «hors délai» si le téléchargement se termine après la date et l'heure limites prévues. Si un nouveau pli est envoyé par voie électronique par le même candidat, celui-ci annule et remplace le pli précédent. Le pli peut être doublé d'une copie de sauvegarde transmise dans les délais impartis, sur support physique électronique ou sur support papier. La transmission des plis sur un support physique électronique n'est pas autorisée. En cas de groupement d'opérateurs économiques, la forme souhaitée par l'acheteur est un groupement conjoint avec mandataire solidaire. Les formats de fichiers acceptés par l'acheteur sont précisés dans le règlement de la consultation et sont rappelés lors du dépôt du pli sur le profil d'acheteur. La signature électronique des documents n'est pas exigée pour cette consultation. Afin d'optimiser l'analyse des offres, les candidats fourniront en phase offre des schémas, croquis et images de référence dans la note présentant leurs intentions architecturales, scénographiques et environnementales, une prime sera versée à ces candidats. Une visite sur site est obligatoire en phase offre. L'offre d'un candidat qui n'a pas

effectué cette visite sera déclarée irrégulière. Les modalités d'organisation de la visite sont disponibles dans le règlement de la consultation. Les sous-critères retenus pour le jugement des offres sont définis dans le règlement de la consultation.

#### **VI.4. Процедури по обжалване**

##### **VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование: Tribunal administratif de Lyon

Пощенски адрес: 184 rue Duguesclin

Град: Lyon

Пощенски код: 69433

Държава: Франция

Електронна поща: [greffe.ta-lyon@juradm.fr](mailto:greffe.ta-lyon@juradm.fr)

Телефон: +33 478141010

Факс: +33 478141065

##### **VI.4.4. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби**

Официално наименование: Tribunal administratif de Lyon

Пощенски адрес: 184 rue Duguesclin

Град: Lyon

Пощенски код: 69433

Държава: Франция

Електронна поща: [greffe.ta-lyon@juradm.fr](mailto:greffe.ta-lyon@juradm.fr)

Телефон: +33 478141010

Факс: +33 478141065

##### **VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

07/05/2021